

Gleðilig jól

Oddagrein

Meðan jólatónar dynja úr hvørjari vrá og skotið og vit øll meira ella minni ganga og pæsa okkum, kanska minni av tí, vit fáa av skafti hesar kaldligu dagar, enn av tí, vit enn ikki hava fingið frá hondini til jóla, nærkast høgtíðin, sum bera skal av øllum.

Tað ger hon eisini, hava vit bert við í stákanini, hvat hon snýr seg um. Tað er nevniliga søguligt eindæmi, at Guds sonur letur seg fæða inn í ófriðar heim sum okkara fyrri síðan at verða ofraður fyrri tær misgerðir, vit øll í okkara menniskjaliga veikleika fremja dag um dag.

Viðurkenna vit henda veruleika, og taka vit í tækk ímóti hesi hjálpandi hond, ið ætlað er at styðja okkum gjøgnum foldarlívið alt, líkamikið snávan og gongulag – og ikki sleppa henni, fáa vit øll eini góð og gleðilig jól – og ár við. Líkamikið hvørja stákan vit annars megnaðu til jóla.

Jólini eru eisini familjan, vinir og kenningar, tað ver- ið seg við góðynskjum, jólagávum og á annan hátt. Hesi seinastu árin tó undarliga merkt av, at mong okkara hava færr av sínum uttan um seg.

So tóm sum tað er hjá teimum, ið mist hava onkran farna ár, man tað vera hjá mongum foreldrum, ommum og abbum, ið hesi jólini mestsum sita einsamall – við yngra familjuskaranum í fjarskotn- um londum. Um ikki tí rúm ikki var fyrri teimum í gamla herberginum, so tí lívsumstøðurnar og kanska framtíðarvænirnar hjá børnunum eftir teirra tykki vóru vánaligari enn aðrastaðni.

Hetta vil sjálvsagt altíð vera ein persónlig meting og gott kann vera at velja, hóast tá eisini altíð verður valt frá mangt, ið okkum kortini er kært.

Tey, sum fyrstu jólini vóru Honum kær, vóru vit ússaligu menniskju, sum áðrenn Han gav okkum Sonin, ikki høvdu tað val, jólini og páskirnar góvu okkum. Heldur ikki hevði Sonurin frá byrjan annað val, enn krubbu og strá – eins lítið sum móti endanum, hãð og spott og vanvirðisligt lívlát – altamt fyrri at tryggja okkum neyðars menniskjum fría valið í áliti á, at er tað tikið, stuðlar Hann okkum eisini í tí, hvussu vit enn snáva.

Við útliti til yndisligt jólaveður sum sjáldan, figgjar- lógini fyrri komandi ári undir landi í rættliga góðari politiskari semju og havandi í huga teir evarska lítlu glottar, ið sigast at vera, skulu vit ikki lata verri at enn neyðugt undan hesi høgtíð, vit øll hava gleitt okkum til – og ikki minst, treingja til. Hetta bæði fyrri at finna okkum sjálvi aftur eftir eitt fyrri mong strævið ár, geva okkum stundir at viðurkenna tann kærleika og góðsku, ið hóast alt hevur verið uttan- um okkum, men sum vit ikki hava fatað nóg væl sjálvi og tí heldur ikki afturlønt sum vit áttu.

Gera vit tað í «rættum jólahýri» skulu vit ikki ívast í, at vit fáa eini gleðilig jól við nógvum bætum, ið fyrr var skarðað. Eini jól, sum fyrri okkum sum einstak- lingar, húskei og felagsskapir kundi givið okkum vón og treysti um eina skilagóða framtíð fyrri land sum fólk.

Gleðilig jól!

Sosialurin

Lesarabrev

Heilsan til bisp

Í Sosialinum nr. 245 er bisp- ur í samrøðu við «randi» ikki so lítið ráðsligur.

Í umrødda álvarsspurn- ingi kundi Hans Jacob Han- sen verið eins greiður, sum hann saktans kann vera. Nóg saman við mær

høvdu fingið eini uppaftur gleðiligari jól, um hann stutt hevði svarað. Yvir Guðs kirkju her á foldum havi eg onga makt. Bibli- unnar orð er kirkjunnar myndugleiki. Eg eri kallaður at vera

umsjónarmaður, at orðið um synd – frelsu – rættvísi og dóm verður prædikað í samsvari við Bibluna, og er tað uppgáva mín at verja kirkjunnar frælsi at prædika Guðs orð rætt og reint, so eingin er í va um,

hvat Guðs vilji er í og við okkum øllum. Við heilsan um eini gleði- lig jól.

Ólavur Petersen

Besta stevna nóg hava verið á

Stóra ferðastevnan í Føroyum í summar viður, at okkum nýtist ikki at smæðast burt- ur, tá ið tað kemur til at fyriskipa stór tiltøk

«Onki Travel Mart hevur verið so væl fyriskipað sum tað í Føroyum».

Hetta skoðsmál fáa fœ- oysku fyrireikararnir frá ís- lendinginum, E. Gud- mundsson, sum var á stevnuni fyrri íslendair, skrivur blaðið «Kós Fœroy- ar».

Hann er ikki einsamallur um hesa áskoðan. Yvirhøv- ur vóru teir 450 útlending- arnir samdir um at geva fœroysku fyrireikarunum UG fyrri Vestnorden Travel Mart í Føroyum í summar.

Unitas Rejser í Danmørk takka fyrri eitt «særdeles vel tilrettelagt arrangement» og fyrri «færøsk gæstfrihed og faglig professionalism». Íslandia AB í Svøríki tak- ar somuleiðis fyrri eina «mycket velorganiserad messe». Troll Travel í Nið- urlondum sigur, at tiltakið var sera professionelt av- greitt.

Jan Mortensen, stjóri á

Ferðaráðnum, er eisini sera væl nøgður við tiltakið.

«Alt gekk upp á stás», sigur hann, «ti øll gjørdu sitt besta og lægdu eitt sera stórt arbeiði í at fáa alt at rigga, bæði fólk í vinnuni, og tey, sum tóku lut í tí praktiska á fyrireikandi og uttinnandi støði».

Hann leggur afturat, at tað hevur stóran týdning fyrri Føroyar, at tiltakið eydnaðist so væl, tí við hes- um fingi vit vist altjóða ferðavinnuni, hvat vit eru fóru fyrri í Føroyum. Tað hev- ur nóg at siga, at vit hava gott orð á okkum, tí tað skapar álit á okkum sum professionellar fyrireikarar. Beinavegin eftir stevn- una fóru tey á Ferðaráð- num undir arbeiðið at fylgja stevnuni upp.

«Eingin vora er fullgóð, fyrr enn brúkar heldur hana vera fullgóða».

«Tað er ikki altíð so lætt at seta seg í støðuna hjá

keyparum uttanlands. Hvat kundu teir hugsað sær øð- visi? Hvørjar upplýsingar kundu teir hugsað sær at fingið? osfr.»

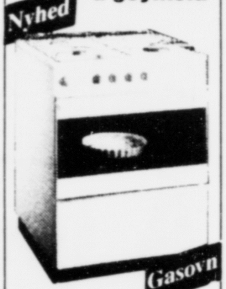
Fyrri at kanna hetta hava keypararnir á Travel Mart fingið spurnarblað at fylla út um stevnuna. Higartil hevur umleið helvtin sv- ar- að, og ein leyslig gjøgnum- gongd bendir á, at yvir høv- ur eru teir væl nøgdir.

Hvur gjørt handbók

Hini norðurlondini eru so fegin um tiltakið í Føroyum, at Vestnorden Tourist Board bað samskiparar, Elsu Jo- honnu Høgeni, gera hand- bók um, hvussu slik tiltøk skulu fyriskipast. Hana skulu so tey brúka, sum í framtíðini fara at skipa fyrri Travel Mart. Í bókini er sett upp í stórum, hvussu mannagongdin er, tá ið skipað verður fyrri Travel Mart, og hvørji minstukrøv verða sett til stevnuna. Mart, og hvørji minstukrøv verða sett til stevnuna. Handbókin skal so sjálv- andi dagferast alla tíðina.

Higartil eru øll, sum hava skipað fyrri Travel Mart, byrjað frá botni av hvørja ferð. Við hesi handbókini kemur ein partur av fyri- reikandi arbeiðnum at

Gasskomfýrar á goymslu



Føroya Gasssøla
Akranesgøta 2 - Tórshavn
(v/ Velbastaðvegin) - Tlf. 15544

Søkt verður eftir STJÓRA

til felagið KASSAMIÐSTØÐIN at byrja skjótast gjørligt

Endamál felagsins er at reka kassa- miðstöð og annað virksemi í samband við hetta.

Tað krevjast royndir innan leiðslu og fyrisiting umframt kunnleika til fœ- oyska fiskivinnu.

Starvstreytir verða eftir nærri avtalu.

Skrivligar umsóknir skulu vera inn- komnar innan 28. desember 1995.

Kassamiðstöðin

R. C. Effersøesgøta 30
100 Tórshavn
Tlf. 22470 . Fax 22388

Nevndin

VALUTAKURSIR

		22.12.95	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollari	559,25	556,35
Bretland	Pund	861,81	854,28
Týskland	Markur	387,66	387,67
Svøríki	Króna	83,99	85,40
Noreg	Króna	87,89	87,96
Frakland	Frankur	113,11	112,53
Belgia	Frankur	18,884	18,874
Sveits	Frankur	480,92	478,22
Holland	Gyllin	346,22	346,18
Italia	Liri	0,3523	0,3489
Finnland	Markur	128,46	130,39
Ísland	Króna	9,53	9,54
Eysturriki	Skillingur	55,129	55,136
Spania	Pesetas	4,586	4,550
Portugal	Escudos	3,712	3,708
Kanada	Dollari	409,95	410,29
Grikkaland	Drakmur	2,372	2,381
Japan	Yen	5,4634	5,4853
Írland	Pund	891,1565	885,22
	XEU	712,32	714,30

Kelda: Føroya Sparikassi